



XXXIII NIEDZIELA ZWYKŁA / XXXIII ORDINARY SUNDAY

Przy końcu roku liturgicznego słuchamy słowa o sądzie ostatecznym i powtórny przyjsciu Chrystusa na ziemię. Niech to słowo utrzymuje nas w oczekiwaniu na przyjscie Pana i gotowości, by stanąć przed tym, który jest sprawiedliwy, kocha i przebacza. Aby gdy przyjdzie, okazał się dla nas nie jako sędzia, ale jako Zbawiciel. / We must not let distractions of the world's chaos and disorder dispel God's perfect plan of salvation. We are empowered to bring God's order to any situation. Even in times of disaster, we are not to despair. God will always be with us. Our perseverance will secure our lives.

WYPOMINKI

W listopadzie tradycyjnie odprawiamy Msze Św. za dusze zmarłych wspomnianych w Wypominkach. Koperty na Wypominki wyłożone są z tyłu kościoła. Prosimy o wyraźne wpisywanie imion i nazwisk zmarłych oraz składanie kopert do koszyka przed ołtarzem. Wypominki będą wyczytywane przed każdą sobotnią i niedzielą Mszą Św. Dodatkowo w Domu Prowincjalnym w Toronto będzie odprawiona w listopadzie, każdego dnia Msza św. w intencji zmarłych wspomnianych w wypominkach.

SPOTKANIE ZE ŚW. MIKOŁAJEM

Zapraszamy dzieci na spotkanie ze Św. Mikołajem w niedzielę, 4 grudnia, po Mszy Św. o godz. 12:30. Bilety w cenie \$15 do nabycia w niedziele w sali parafialnej lub w soboty w polskiej szkole.

OGŁOSZENIA BIZNESOWE NA 2023 ROK

Nowe ogłoszenia biznesowe w biuletynie parafialnym i odnowienie istniejących prosimy zgłaszać w biurze parafialnym do 15 grudnia.

ZABAWA PARAFIALNA

Grupa Młodzieżowa zaprasza na Zabawę, w sobotę 7 stycznia 2023 roku, Dom Polski SPK, godz. 18:30. Bilety w cenie \$75 dorośli lub \$50 młodzież do nabycia w sali parafialnej w niedziele po wszystkich Mszach Św. Celem balu jest zbieranie funduszy na wyjazd na Światowe Dni Młodzieży do Lizbony. Informacja i rezerwacja biletów w biurze parafialnym lub pod tel. 613.620.6350.

NASZA PARAFIA ZAPRASZA NA KURSY BIBLIJNE

1. „List Jakuba - Perły mądrości chrześcijańskiego życia” Jest kolejny kurs w serii prezentowanej w naszej parafii. Wskazuje on, jak żyć zgodnie z naszą wiarą w świecie głoszącym przeciwne prawdy i zasady życia.
2. Powtórzenie podstawowego kursu „Historia zbawienia”, obejmującego całość Biblii od stworzenia świata do ponownego przyjscia Chrystusa. Początek w poniedziałek 21 listopada o godz. 7 pm. Drzwi wejściowe do biura parafialnego będą otwarte tylko od 6:45 do 7:00 (w poniedziałki nie ma mszy świętej i kościół jest zamknięty).

Zapisy i informacje: biuro parafialne oraz Krystyna i Sławomir Bronowscy – tel 613 836 3843, email: bronowsk@rogers.com

KAWIARENKA

Zapraszamy na Jesienną Kawiarenkę w sobotę 19 listopada po wieczornej Mszy świętej. Tematem będzie Biblia – czym jest, jak powstała i jak ją czytać i rozumieć.

ZAJĘCIA TWÓRCZE

27 Listopada po Mszy św. o godz. 12.30 zapraszamy wszystkie dzieci na zajęcia kreatywne do salki multimedialnej. Będziemy robić ozdoby z szyszek. Odpowiedzialna: Anna Paluch i siostra Agnieszka

WYPOMINKI

In November traditionally we pray for the deceased. The envelopes for the Wypominki can be found at the back of the church. Please print the names clearly and put them in the basket in front of the altar. We will celebrate many Masses for the deceased from Wypominki

ST. NICOLAS WILL VISIT OUR PARISH

on Sunday, Dec. 4, after 12:30 Mass. Tickets of \$15 can be purchased on Sundays in the parish hall or on Saturdays in the Polish School.

NEW BULLETIN BUSINESS ADS FOR 2023

and renewal of the existing ones can be requested at the parish office before December 15.

THE PARISH YOUTH GROUP

invites everyone to their 2023 World Youth Day fundraising event - Dinner & Dance Gala. The Gala will take place on Saturday, January 7th, 2023 at 6:30 p.m. at Dom Polski SPK. The tickets of \$75 adults and \$50 students are sold in the parish hall after each Sunday Mass. For more information & ticket reservation contact parish office or 613.620.6350



W tym roku obchodzimy 104 rocznicę odzyskania Niepodległości Ojczyzny.

Uroczysta Msza św. w intencji Ojczyzny odbędzie się w niedzielę 13 listopada o godz. 11:00. w kościele św. Jacka Odrowąza w Ottawie.

Po Mszy św., Ottawscy Harcerze odwiedzą groby Wybitnych Polaków i zapalą znicze na cmentarzu Notre-Dame w Ottawa-Vanier.

Akademia z okazji Święta Niepodległości 11 Listopada pod patronatem Kongresu Polonii Kanadyjskiej - Okręg Ottawa, odbędzie się o godz. 16:00 w Domu Polskim SPK przy 379 Waverly Street, Ottawa.

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

XXXIII NIEDZIELA ZWYKŁA / XXXIII ORDINARY SUNDAY

Sobota / Saturday - November - 12- listopad, 2022

17:00 Za ś.p.† Jerzego Czyżowicz w 1-szą rocznicę odejścia do wieczności - żona z rodziną

Niedziela / Sunday - November - 13 - listopad, 2022

8:00 Za Parafian

9:30 O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Renaty - rodzice

11:00 W intencji Ojczyzny z okazji Święta Niepodległości - KPK Okręg Ottawa

12:30 Za ś.p.† Annę Olesińską - mąż z dziećmi

Wtorek / Tuesday - November - 15 - listopad, 2022

19:00 Dziękczynna o Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Bogusława w dniu urodzin

Środa / Wednesday - November - 16 - listopad, 2022

19:00 1. O szczęśliwe rozwiązanie i o błogosławieństwo dla mamy i dziecka - od rodziny

2. Dziękczynna za otrzymane łaski od grupy ABM, przez wstawiennictwo Matki Miłosierdzia

3. Za dusze wszystkich wiernych zmarłych wspomnianych w wypominkach

4. Za ś.p.† Jerzego Czartoryskiego w 3-cią rocznicę śmierci-żona z dziećmi

Czwartek / Thursday - November - 17- listopad , 2022

19:00 O Boże błogosławieństwo, zdrowie i potrzebne łaski dla Sebastiana - rodzina

Piątek / Friday - November - 18 - listopad , 2022

19:00 Za ś.p.† Stanisławę Łotocką - córka

XXXIV NIEDZIELA ZWYKŁA / XXXIV ORDINARY SUNDAY

Sobota / Saturday - November - 19- listopad, 2022

17:00 Za ś.p.† Michalinę, Nikodema, Feliksa Kudakiewicz

Niedziela / Sunday - November - 20 - listopad, 2022

8:00 Za ś.p.† Jerzego Czartoryskiego - od przyjaciół

9:30 Za Parafian

11:00 Za dusze wszystkich zmarłych wspomnianych w wypominkach

12:30 Dziękczynna z prośbą o dalsze łaski dla Danuty i Stanisława Cieślukowskich w 35-tą rocznicę ślubu

Wtorek / Tuesday - November - 22 - listopad, 2022

19:00 Za ś.p.† Stanisława Malinowskiego- dzieci i wnuki

Środa / Wednesday - November - 23 - listopad, 2022

19:00 1. Za dusze wszystkich wiernych zmarłych wspomnianych w wypominkach

2. Za ś.p.† Józefa Uchmanowicz- chrześnica z rodziną

Czwartek / Thursday - November -24- listopad , 2022

19:00 Za ś.p.† Waldemara Dmochowskiego- żona z dziećmi i wnucz kami

Piątek / Friday - November - 25 - listopad , 2022

19:00 O pokój duszy za ś.p.† Martę Woźniak i jej synów - od rodziny Jabłońskich

XXXV NIEDZIELA ZWYKŁA / XXXV ORDINARY SUNDAY

Sobota / Saturday - November - 26- listopad, 2022

17:00 O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla syna Darka z okazji urodzin - od mamy

Niedziela / Sunday - November - 27 - listopad, 2022

8:00 Intencja dziękczynna za otrzymane dobrodziejstwa przez

przyczynę Matki Jasnogórskiej oraz wstawiennictwo

Bł.Stefana kard. Wyszyńskiego z prośbą o dalsze potrzebne łaski dla rodziny a szczególnie błogosławieństwa dla Doroty w dniu

urodzin.

9:30 Za Parafian

11:00 RN

12:30 Za dusze wszystkich zmarłych wspomnianych w wypominkach

RÓŻANIEC

Różaniec w środy o godz. 18:25 i w niedziele o godz. 10:25 prowadzą Róże: 2 i 6 listopad - św. Eugeniusz; 9 i 13 listopad św. Faustyna; 16 i 20 listopad - św. Józef; 23 i 27 listopad- św. J.P.II; 30 listopad i 4 grudzień - św. O. Pio; 7 i 11 grudzień - św. Tereska;

ADWENTOWE REKOLECJE 15-17 GRUDZIEŃ

O. Paweł Szlacheta OMI urodził się w Warszawie 9-ego czerwca 1985r. W 2004 roku wstąpił do Zgromadzenia Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej rozpoczynając nowicjat na Świętym Krzyżu. Otrzymał święcenia kapłańskie 21 maja 2013 r. oraz obediencje do Turkmenistanu, gdzie pracował 4 lata. Następnie rozpoczął pracę na Ukrainie - w Kijowie w parafii św. Mikołaja przez 3 lata, potem w Sławutytczu przez rok i już drugi rok służy w Połtawie.

Fr. Paweł Szlacheta OMI was born on June 9th 1985, in Warsaw, Poland. In 2004, he entered the Congregation of the Missionary Oblates of Mary Immaculate and began his novitiate at Holy Cross. He was ordained a priest on May 21st 2013 and received his first obedience to Turkmenistan, where he worked for 4 years. After Turkmenistan he was sent to work in Ukraine – in Kiev at St. Nicholas Parish for 3 years, next in Slavutych for 1 year and for the second year now, he serves in Poltava.



KOLEKTA

Niedziela Listopad 6 / Sunday November 6 - \$ 3,358.84

Towards Healing collection - \$ 3,440

SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! / THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!

PROJEKT 2010

- Pożyczka z Archidiecezji \$ 1,577,698
- Miesięczna rata \$ 8,111.44
- Dług na dzisiaj \$ 921,094

Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdeczne Bóg zapłać!

PROJECT 2010

- Loan from Archdiocese \$ 1,577,698
- Monthly payment \$ 8,111.44
- Balance Owed \$ 921,094

We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!

<p>TOM'S Plumbing & Heating MASTER PLUMBER SPECIALIZING IN REPLACEMENTS & INSTALLATIONS Tel. 613-227-9634 www.Ottawa-Plumber.com TomsPlumbing@Bell.net</p>	<p>GOLDART JEWELLERY STUDIO Projektowanie i wykonanie biżuterii Naturalne kamienie szlachetne Pierścionki zaręczynowe Obrączki ślubne Sygnety Serdecznie zapraszamy! 722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333 GOLDART.CA</p>		<p>EWA BIELIŃSKA cell 514.910.2594 ewa.bielinski@gmail.com Biuro podróży Direct Travel Bilety lotnicze, wczasy, rejsy statkiem, ubezpieczenia www.dt.ca 400, av. Sainte-Croix, bur. 100, Montreal, QC H4N 3L4</p>	<p>KOMPUTERY NAPRAWA Marcin Polanski www.komputerski.com Desktops / Laptops Custom Build / Upgrade 613-407-4580 komputerskirepair@gmail.com</p>	
<p>DR HALINA KUBICKA Lekarz Dentysta Tel.: 523-8755 Cell: 863-1219 drkubickadentalcare@gmail.com www.yourottawadentist.com * Stomatologia ogólna, protetyka * Stomatologia dziecięca * Ortodoncja</p>	<p>KOWALSKI HEARING SOLUTIONS Agnieszka Kowalski H.I.S Reg. with ADP (OHIP), DVA, WSIB, ODSP Badania słuchu, aparaty słuchowe 2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet (613) 424-8600</p>	<p>ZAPRASZAMY NA ZAKUPY Ciepłe obiady, tradycyjna Polska kuchnia, desery, kawa, imprezy okolicznościowe, catering. 5 Bayward Market Square - 613-237-0151 300 Richmond Road - 613-695-7600</p>		<p>HEATEX SYSTEMS Heating / Forced Air & Hydronic/Air Conditioning Duct Work / Ventilation Design - Installation - Service Adam Kamiński Licenced Contractor 819-743-1850</p>	
<p>Polka Delicatessen 1574 Walkley Rd. 613-260-2546 Polecamy: wędliny, ciasta, gołąbki, flaki, bigos, itp wt. - 10:30 - 18:00 środa - 9:30 - 18:00 czwartek - 9:30 - 19:00 piątek - 9:00 - 20:00 sobota - 8:30 - 16:00</p>	<p>CONTINENTAL DELI Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025 Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby garniarskie. Otwarte 7 dni w tygodniu. ADAM'S SAUSAGES & MEAT PRODUCTS 1437 Michael St. 613-749-3336 Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.</p>	<p>HEATING, AIR CONDITIONING REFRIGERATION Service - Instalation Furnaces - A/C - Boilers - Pool Heaters B&B MECHANICAL INC. Bogdan Adam Bronicki 613-853-0532</p>	<p>ACTIVA PHYSIOTHERAPY CLINIC 202-200 Rideau Terrace tel. 613-744-4188 Barbara Stefanska R.P.T. M.P.H.Ed. Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy sportowe, bole kregoslupa, bole stawowe Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser, akupunktura, masaz R.M.T. Indywidualny program cwiczen (video)</p>		
<p>DOMY PGRZEBOWE - KELLY Kelly Funeral Homes by Arbor Memorial 585 Somerset St. W. 2313 Carling Ave. 613-235-6712 613-828-2313 1255 Walkley Rd. 3000 Woodroffe Ave. 613-731-1255 613-823-4747 2370 St. Joseph Blvd. 580 Eagleson Rd. 613-837-2370 613-591-6580</p>		<p>Maria Dycha Courtier Immobilier 819-209-2289 mariadycha@royallepage.ca ROYAL LEPAGE Valée de l' OUTAOUAIS</p>	<p>WHELAN FUNERAL HOME Sean P. Copeland Funeral Director 515 Cooper Street Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925 613-233-1488 www.whelanfuneralhome.ca information@whelanfuneralhome.ca</p>		
<p>DOROTA TURLEJSKI LAWYER TEL. 613-907-8149 dturlejski@brazeau- seller.com. BRAZEAU SELLER LLP 700-100 QUEEN STREET OTTAWA, ON K1P 1J9</p>	<p>TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE Francuski-angielski-rosyjski hiszpański-niemiecki; Pomoc w wypełnianiu formularzy (sponsorowanie, emerytura, etc.) Ewa Wasilewska 266-2771/ 820-5943 Tłumaczka przy Citizenship & Immigration, Refugee Board</p>	<p>PASIEKA WISEŁKA miód z terenów Marlborough Conserving Forest (Lanark County) WIKTOR 613.692.8210</p>	<p>GLOBE CONSTRUCTION DRZWI GARAŻOWE *Instalacja *Naprawa *Sprzedaz Leszek Lazur Tel.: 841-5803 (h) Cell: 862-5803</p>	<p>BAŁTYK DELIKATESY 935 Carling Ave 613-761-7450 Wysyłamy paczki do Polski Polecamy szeroki wybór wędlin & wyroby delikatesowe Poniedziałek zamknięte Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00 Piątek 9:30 - 19:00 Sobota 9:00 - 16:00 Niedziela 9:00 - 14:00</p>	<p>Dr. JOANNA M. JABŁOŃSKA F.R.C.P.[C] LEKARZ PEDIATRA 37 Thornclyff Place Nepean, ON K2H 6L5 613-596-1993</p>
<p>BOGDAN AUTO SERVICE NAPRAWY SAMOCHODÓW Przeгляdy, Diagnostyka BOGDAN I PAWEŁ BOBER 1807 St. Joseph Blvd. unit 303 613-841-2039</p>	<p>BEECHWOOD Funeral, Crematory and Cemetery Services Tania Turpin Family Services & Polish Cemetery Liaison Direct Line (613) 696-0111 tturpin@beechwoodottawa.ca</p>		<p>KK FLOORING PODŁOGI, SCHODY DREWNIANE Instalowanie, cyklinowanie, reparaacje, bezpłatne wyceny Karol Kozłowski tel. 613-271-2816 cell 613-791-7081</p>	<p>***DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI*** EMERALD AWARD 2021 TOP 3% IN CANADA ROYAL LEPAGE Performance Realty Paul Gzan REAL ESTATE BROKER (B.Comm) (613) 262-1286 (cell) PAUL@NEWOTTAWAHOMES.CA</p>	
<p>Janusz Pietryga, CPA CGA Chartered Professional Accountant Certified General Accountant Accounting and tax services for businesses and individuals 613-220-2361</p>	<p>AANA HEATING & COOLING Projektowanie, sprzedaż i instalacja systemów ogrzewania, chłodzenia, wentylacji i kominków Andrzej Kozłowski T: (613) 425 4335 C: (613) 292 1627</p>	<p>Kasia GRODZKI SALES REPRESENTATIVE ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE* SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST Kupno · Sprzedaż · Wynajem Pilon Group 613.218.7158 Kasia@PilonGroup.com</p>		<p>GRANITE WORKS Kitchen Counter Top Fireplaces, Showers Paweł Ostrowski 613-276-4617 613-627-9128</p>	
<p>Usługi Maklerskie ROYAL LEPAGE Performance Realty basia.ca basia Dowiedz się o cenach sprzedaży nieruchomości w Twojej najbliższej okolicy Telefon: 613-316-6464</p>		<p>ucuykc Khrystyna Levus Branch Manager 613-288-0206 476 Holland Ave, Ottawa • Mortgages • GICs/TFSA/RRSP/RRIF • Loans • Personal & Business Accounts</p>	<p>PINECREST AND COLE FUNERAL Services COLE FAMILY OWNED SINCE 1924 2500 Baseline Rd, Ottawa 613-831-7122 www.funeralservices.com</p>		<p>Magdalena Godula PhD, RP PSYCHOTERAPEUTA 613-241-9179 www.glebepsychotherapy.com ponad 20 lat doświadczenia sesje w językach angielskim i polskim</p>